



Bundesagentur für Arbeit
Agentur für Arbeit Gütersloh



Bezirksregierung
Detmold



Universität Bielefeld



WALTER
BLÜCHERT
STIFTUNG



Industrie- und Handelskammer
Ostwestfalen zu Bielefeld



FH Bielefeld
University of
Applied Sciences

HANDREICHUNG ZUR STUDIEN- UND BERUFS-ORIENTIERUNG FÜR DEN KREIS GÜTERSLOH

Auswahl an Angeboten der Studien- und Berufsorientierung für Schulen mit gymnasialer Oberstufe im Kreis Gütersloh

Informationen für Lehrkräfte, Schülerinnen und Schüler sowie Eltern

herausgegeben durch den Arbeitskreis Studienorientierung im Kreis Gütersloh

Wie kam es zur Entwicklung einer Handreichung zur Studien- und Berufsorientierung für den Kreis Gütersloh?

Innerhalb der Landesinitiative „Kein Abschluss ohne Anschluss (KAoA)“ gibt es vier Handlungsfelder:

- Berufs- und Studienorientierung
- Systematische Übergangsgestaltung
- Attraktivität der dualen Ausbildung
- Kommunale Koordinierung

Im Kreis Gütersloh wurde KAoA Ende 2012 eingeführt. Alle öffentlichen allgemeinbildenden Schulen münden mit dem 8. Jahrgang in die Landesinitiative ein. Es gibt verbindliche Standardelemente, anhand derer sich alle Schülerinnen und Schüler (SuS) orientieren.

Inzwischen ist KAoA soweit auf- und ausgebaut, dass SuS in die Sekundarstufe II einmünden. Hier ist Studienorientierung eine aktuelle Aufgabe der beteiligten Schulen.

Durch die Bezirksregierung Detmold wurde in die Wege geleitet, OWL-weit alle relevanten Akteure zusammen zu bringen, um Voraussetzungen für eine optimale Kommunikation, Kooperation und einen Strukturaufbau im Bereich der Studienorientierung zu gewährleisten. Dazu gab es Gespräche mit den Hochschulen sowie den Kommunalen Koordinierungen in OWL, ein Arbeitskreis für ganz OWL wurde gegründet.

Im Kreis Gütersloh wurde ebenfalls ein Arbeitskreis zur Studienorientierung gebildet, in dem verschiedene Akteure zusammen arbeiten, um gemeinsam relevante Informationen zu bündeln. Ziel dieses Arbeitskreises ist es, möglichst komprimiert über eine Auswahl an Angeboten und Kontakten für Schulen mit gymnasialer Oberstufe im Kreis Gütersloh zu informieren. Diese Informationen sind sowohl für Studieninteressierte als auch für Multiplikatorinnen und Multiplikatoren gedacht, um einen grundlegenden Überblick zu ermöglichen. Die mit dieser Handreichung veröffentlichten Angebote erheben dabei keinen Anspruch auf Vollständigkeit.

Auf den nächsten Seiten wird zunächst die Einbettung der Studienorientierung in die Landesinitiative KAoA dargestellt. Danach schließt sich die Auswahl an Angeboten im Rahmen der Studien- und z.T. auch Berufsorientierung für Schulen mit gymnasialer Oberstufe im Kreis Gütersloh an. Im Anschluss daran finden Sie die Kontaktdaten der beteiligten Akteure in einer Übersicht.

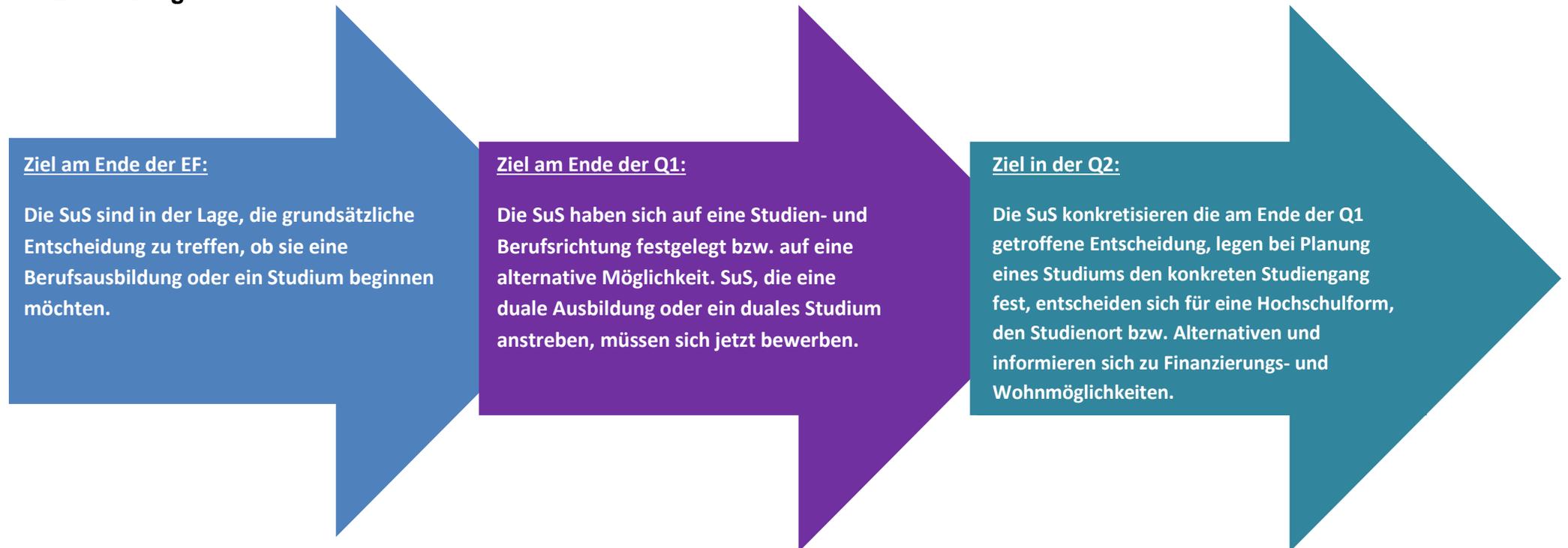
Wir wünschen Ihnen viel Spaß und Erfolg bei der Studienorientierung!

Übergänge gestalten von der Sek I in die Sek II

Folgende Elemente der Berufs- und Studienorientierung haben die Schülerinnen / Schüler (SuS) bereits in der Sek. I durchlaufen und können im Rahmen des koordinierten Übergangsmangement von der Sekundarstufe I in die Sekundarstufe II genutzt werden: Portfolioinstrument, Potenzialanalyse, Berufsfelderkundungen, Praktikum, Anschlussvereinbarung

Zusätzliche Ressource: Anmeldung an den BK's, u. a. für das berufliche Gymnasium (über www.schueleranmeldung.de), uvm.

Zielsetzung:



Übergänge gestalten von der Sek II in das Studium / duale Studium oder die (duale) Ausbildung

Die Schülerinnen und Schüler haben bereits alle Elemente der Studien- und Berufsorientierung durchlaufen und können beispielsweise das Portfolioinstrument mit Stärkenanalysen, Teilnahmebescheinigungen und Nachweisen sowie die Anschlussvereinbarung weiter nutzen.

Zusätzliche Ressourcen: Wochen der Studienorientierung, Beratung bei der Berufsberatung der Agentur für Arbeit, Beratung durch die Zentrale Studienberatung der jeweiligen (Fach-)Hochschule, uvm.

Informationsveranstaltung / Messe

Anbieter	Angebot	empfohlen für
Eigene Schule	<p>Einführungsveranstaltung für Eltern und Schüler/innen</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Vorstellung des Berufsorientierungs-Curriculums ▪ Möglichkeiten der Studien- und Berufsorientierung ▪ Informationen zu Beratung, Entscheidungshilfen und Angeboten 	Eltern und Schüler/innen
Kommunale Koordinierungsstelle Kreis Gütersloh	<p>BO-Kalender</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Veranstaltungen der Berufs- und Studienorientierung ▪ Informationsmessen in den Städten und Gemeinden im Kreis Gütersloh sowie überregional <p>www.kreis-guetersloh.de/sh/termineBO</p>	Eltern und Schüler/innen StuBOs und Lehrkräfte
Agentur für Arbeit Bielefeld / Gütersloh	<p>Studienorientierungs-Veranstaltungen</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Spezielle Veranstaltungen für Schüler/innen https://www.arbeitsagentur.de/apps/faces/home/vdb?_afLoop=10899230690533877&_afWindowMode=0&_afWindowId=null&_adf.ctrl-state=1b1zrvru9l_54#!%40%40%3F_afWindowId%3Dnull%26_afLoop%3D10899230690533877%26_afWindowMode%3D0%26_adf.ctrl-state%3D1b1zrvru9l_58 ▪ Spezielle Veranstaltungen für Eltern https://www.arbeitsagentur.de/apps/faces/home/vdb?_afLoop=10898644495265316&_afWindowMode=0&_afWindowId=null&_adf.ctrl-state=1b1zrvru9l_1#!%40%40%3F_afWindowId%3Dnull%26_afLoop%3D10898644495265316%26_afWindowMode%3D0%26_adf.ctrl-state%3D1b1zrvru9l_5 ▪ Spezielle Veranstaltungen für StuBOs und Lehrkräfte https://www.arbeitsagentur.de/apps/faces/home/vdb?_afLoop=10899230690533877&_afWindowMode=0&_afWindowId=null&_adf.ctrl-state=1b1zrvru9l_54#!%40%40%3F_afWindowId%3Dnull%26_afLoop%3D10899230690533877%26_afWindowMode%3D0%26_adf.ctrl-state%3D1b1zrvru9l_58 <p>www.arbeitsagentur.de</p>	Eltern und Schüler/innen StuBOs und Lehrkräfte

**Berufsinformationszentrum (BiZ)
Bielefeld**

- Uni- und FH-Wochen im BiZ
Lehrende der Universität bzw. der Fachhochschule Bielefeld sowie Berufsberater und Berufsberaterinnen für akademische Berufe stellen Studienfächer vor, die in Bielefeld studiert werden können
- Infoveranstaltungen für Schüler/innen
https://www.arbeitsagentur.de/apps/faces/home/vdb?_afLoop=10898644495265316&_afWindowMode=0&_afWindowId=null&_adf.ctrl-state=1b1zrvru9l_1#!%40%40%3F_afWindowId%3Dnull%26_afLoop%3D10898644495265316%26_afWindowMode%3D0%26_adf.ctrl-state%3D1b1zrvru9l_5
- spezielle Angebote für Eltern
https://www.arbeitsagentur.de/apps/faces/home/vdb?_afLoop=10898644495265316&_afWindowMode=0&_afWindowId=null&_adf.ctrl-state=1b1zrvru9l_1#!%40%40%3F_afWindowId%3Dnull%26_afLoop%3D10898644495265316%26_afWindowMode%3D0%26_adf.ctrl-state%3D1b1zrvru9l_5

**Eltern und
Schüler/innen**

**Agentur für Arbeit Bielefeld /
Gütersloh & Kommunale
Koordinierungsstelle Kreis
Gütersloh**

- „Abitur-was nun?“ - Informationsveranstaltung im Kreishaus Gütersloh**
Informationen zu allen Anschlussmöglichkeiten nach dem Abitur (einmal jährlich)

www.kreis-guetersloh.de/sh/termineBO

**Eltern und
Schüler/innen**

Hochschulen in der Region OWL

Hochschulinformationstage, Wochen der Studienorientierung, Info-Vorträge für StuBOs

- Universität Bielefeld www.uni-bielefeld.de/kaoa
- FH Bielefeld www.fh-bielefeld.de/studienorientierung
- Hochschule OWL www.hs-owl.de/studim/studienberatung/beratung.html
- Musikhochschule Detmold <http://www.hfm-detmold.de/studium/>
- Universität Paderborn <http://zsb.uni-paderborn.de/>

**Eltern und
Schüler/innen
StuBOs und
Lehrkräfte**

Kammern und regionale Betriebe

- **regionale Azubi-Speeddatings**
hier können sich Schülerinnen und Schüler auf offene Ausbildungsstellen für das aktuelle Jahr bewerben

- **Tage der offenen Tür in Betrieben**

www.ostwestfalen.ihk.de/bildung/berufsorientierung/
www.handwerk-owl.de

Eltern und
Schüler/innen
StuBOs und
Lehrkräfte

Agentur für Arbeit Bielefeld /
Gütersloh & Jobcenter Kreis
Gütersloh & Kommunale
Koordinierungsstelle Kreis
Gütersloh

Elternveranstaltungen

http://www.kreis-guetersloh.de/thema/130/sr_seiten/artikel/11218010000053016.php

Eltern

Beratung

Anbieter	Angebot	empfohlen für
Eigene Schule	Standardelement im Rahmen der Landesinitiative KAOA <ul style="list-style-type: none">▪ Lernberatung durch Lehrerinnen und Lehrer im Hinblick auf die weitere schulische und berufliche Laufbahn▪ Vor- und Nachbereitung sowie Begleitung der Betriebspraktika▪ Berufsorientierungsbüro (Informationen und Selbstrecherche) <p>www.berufsorientierung-nrw.de</p>	Schüler/innen
Agentur für Arbeit Bielefeld / Gütersloh	Individuelle Studien- und Berufsberatung <ul style="list-style-type: none">▪ Angebote für Schüler/innen (ggf. Vermittlung in duale Ausbildung / duales Studium) https://www.arbeitsagentur.de/web/content/DE/BuergerinnenUndBuerger/Ausbildung/Berufsberatung/index.htm▪ Angebote für StuBOs und Lehrkräfte https://www.arbeitsagentur.de/web/content/DE/Institutionen/SchulenElternverbaende/Detail/index.htm?dfContentId=L6019022DSTBAI486028▪ Angebote für Eltern https://www.arbeitsagentur.de/web/content/DE/BuergerinnenUndBuerger/Ausbildung/Berufsberatung/index.htm Anmeldung zur Berufsberatung https://www.arbeitsagentur.de/web/content/DE/BuergerinnenUndBuerger/ArbeitundBeruf/Berufswahl/Berufsberatung/index.htm www.arbeitsagentur.de	Eltern und Schüler/innen StuBOs und Lehrkräfte
Hochschulen in der Region OWL	Zentrale Studienberatung <ul style="list-style-type: none">▪ Universität Bielefeld www.uni-bielefeld.de/kaoa▪ FH Bielefeld www.fh-bielefeld.de/zsb	Eltern und Schüler/innen StuBOs und Lehrkräfte

- Hochschule OWL www.hs-owl.de/studim/studienberatung/beratung.html
- Musikhochschule Detmold <http://www.hfm-detmold.de/studium/>
- Universität Paderborn <http://zsb.uni-paderborn.de/>

Kammern und regionale Betriebe

Angebote der Kammern und Betriebe (auch für duale Studiengänge)

Projekt „Ausbildungsbotschafter“

Auszubildende und (duale) Studierende kommen in die Schulen, um den Schülerinnen und Schülern ihre Ausbildungsberufe näher zu bringen (organisiert über die IHK und HWK)

www.ostwestfalen.ihk.de/bildung/berufsorientierung/ihk-ausbildungsbotschafter/
www.handwerk-owl.de

Duales Studium im Handwerk

- Die Ausbildungsberatung der Handwerkskammer berät zu Dualen Studienmöglichkeiten bei Betrieben in der Region
- http://www.handwerk-owl.de/de/ausbildung/fur-auszubildende/studieren-im-handwerk_6_141.html

Fachhochschule und Universität Bielefeld

Beratungen für Geflüchtete mit Studieninteresse (z.B. Prüfung, ob eine Hochschulzulassung vorliegt oder spezielle Vorbereitungskurse auf ein Studium in Deutschland)

- **Clearingstelle der Universität Bielefeld**
 Daniela Bartel
refugees@uni-bielefeld.de oder Daniela.bartel1@uni-bielefeld.de
 0521/106-67542
 Sprechzeiten: nach Vereinbarung
- **Beratungsstelle der Fachhochschule Bielefeld**
 Sandra Schoeß
Sandra.schoess@fh-bielefeld.de
 0521/106-7764
 Sprechzeiten siehe <https://www.fh-bielefeld.de/internationales/mitarbeiter>

Schüler/innen
 StuBOs und
 Lehrkräfte

Geflüchtete

Tests

Anbieter	Angebot	empfohlen für
Online-Tests (Selfassessment)	<ul style="list-style-type: none">▪ StudiFinder - www.studifinder.de für die Studiengänge in NRW▪ Hochschulkompass - www.hochschulkompass.de mit offizieller bundesweiter Studienplatzbörse	Schüler/innen StuBOs und Lehrkräfte
Agentur für Arbeit Bielefeld / Gütersloh	Verschiede Testverfahren <ul style="list-style-type: none">▪ Sammlung an Testverfahren https://www.arbeitsagentur.de/web/content/DE/BuergerinnenUndBuerger/Detail/index.htm?fContentId=L6019022DSTBAI485995▪ Studienfeldbezogene Beratungstests (SFBT) durch den Berufspsychologischen Service (BPS) der Agentur für Arbeit	Schüler/innen

Literatur

Anbieter	Angebot	empfohlen für
Agentur für Arbeit Bielefeld / Gütersloh	Literaturtipps <ul style="list-style-type: none">▪ Studien- und Berufswahlmagazin http://www.studienwahl.de/de/chnews.htm▪ Statistik: Arbeitsmarkt für Akademiker https://statistik.arbeitsagentur.de/Statischer-Content/Arbeitsmarktberichte/Akademiker/generische-Publikationen/Broschuere-Akademiker-2016.pdf▪ Allgemeine Informationen zum Studium https://www.arbeitsagentur.de/web/content/DE/BuergerinnenUndBuerger/Studium/index.htm▪ Regionale Informationen zur Studien- und Berufswahl http://regional.abi.de/data/r234.pdf▪ Informationen zu allen Berufen und Studiengängen https://berufenet.arbeitsagentur.de/berufenet/faces/index;BERUFENETJSESSIONID=IR751E4xr07DegJDoKJgDAG3TNT57zeTkTC0cWjTo1HaZrk659XS!792244042?path=null▪ „abi“ Magazin für Eltern http://www.abi.de/index.htm?zg=eltern▪ Materialien für den Unterricht http://www.abi.de/lehrer/materialien/materialien-f-r-lehrer09791.htm▪ Rahmenvereinbarung der Kultusministerkonferenz mit der Agentur für Arbeit https://www.arbeitsagentur.de/web/wcm/idc/groups/public/documents/webdatei/mdaw/mdgx/~edisp/l6019022dstbai380607.pdf?_ba.sid=L6019022DSTBAI380610	Eltern und Schüler/innen StuBOs und Lehrkräfte
Bildungsserver Kreis Gütersloh	Informationen auf dem Bildungsserver (u.a. mit den regionalen Materialien zu KAoA) www.schulen-gt.de	StuBOs und Lehrkräfte

Medienzentrum Kreis Gütersloh	Medienpakete zur Studien- und Berufsorientierung http://www.kreis-guetersloh.de/thema/130/sr_seiten/11218010000002202.php	StuBOs und Lehrkräfte
Centrum für Hochschulentwicklung (CHE)	Hochschulranking (bundesweit) www.che-hochschulranking.de	Schüler/innen
Kammern und regionale Betriebe	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Lehrstellenbörsen ▪ Ausbildungsatlas www.ostwestfalen.ihk.de www.handwerk-owl.de <ul style="list-style-type: none"> ▪ „Handfest“: Jugendmagazin des Handwerks www.handfest-online.de	Schüler/innen StuBOs und Lehrkräfte
Ministerium für Innovation, Wissenschaft und Forschung des Landes Nordrhein-Westfalen	Thema „Flüchtlinge und Studium“ <ul style="list-style-type: none"> ▪ Informationen in deutsch, englisch, französisch, arabisch sowie Kontaktadressen der Hochschulen www.wissenschaft.nrw.de/studium/informieren/informationen-fuer-fluechtlinge-die-in-nrw-studieren-moechten/	Junge Geflüchtete
Überregionale Angebote durch das Land NRW	www.schulministerium.nrw.de www.berufsorientierung-nrw.de www.studieren-in-nrw.de	Eltern und Schüler/innen StuBOs und Lehrkräfte

Workshops / Kurse

Anbieter	Angebot	empfohlen für
zdi-Zentrum pro MINT GT Kreis Gütersloh	<ul style="list-style-type: none"> ▪ MINT-Mitmachttag Aktionen zum Mitmachen in den Bereichen Mathe, Informatik, Naturwissenschaften und Technik für (fast) jedes Alter http://www.pro-mint-gt.de/schuelerinnen-und-schueler/veranstaltungen/mint-mitmach-tag/ ▪ it's OWL Schülercamp (Betriebe + Fachhochschule / Universitäten) http://www.pro-mint-gt.de/schuelerinnen-und-schueler/angebote/its-owl-schuelercamp/ ▪ Schulinterne Angebote Berufs- und Studienorientierung im Bereich MINT (zdi-BSO-MINT) http://www.pro-mint-gt.de/lehrerinnen-und-lehrer/foerdermittel/bso/ 	Schüler/innen StuBOs und Lehrkräfte
Hochschulen in der Region OWL	<p>Verschiedene Workshops für unterschiedliche Zielgruppen</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Universität Bielefeld www.uni-bielefeld.de/kaoa ▪ FH Bielefeld www.fh-bielefeld.de/schulen ▪ Hochschule OWL www.hs-owl.de/studim/studienberatung/beratung.html ▪ Musikhochschule Detmold http://www.hfm-detmold.de/studium/ ▪ Universität Paderborn http://zsb.uni-paderborn.de/ 	Eltern und Schüler/innen StuBOs und Lehrkräfte
Agentur für Arbeit Bielefeld / Gütersloh	<p>Bewerbungsmappencheck</p> <p>https://www.arbeitsagentur.de/apps/faces/home/vdb?_afLoop=10898644495265316&_afWindowMode=0&_afWindowId=null&_adf.ctrl-state=1b1zrvru9l_1#!%40%40%3F_afWindowId%3Dnull%26_afLoop%3D10898644495265316</p>	Schüler/innen

[%26_afrWindowMode%3D0%26_adf.ctrl-state%3D1b1zrvru9l_5](#)

Walter-Blüchert-Stiftung

Förderprogramm "was geht!"

Exkursionen und Coaching für Realschüler/innen mit Studieninteresse

www.walter-bluechert-stiftung.de/projekte/strategische-projekte/was-geht

Schüler/innen
StuBOs und
Lehrkräfte

Überregionale Angebote

Girls' Day - www.girls-day.de

Boys' Day - www.neue-wege-fuer-jungs.de

Schüler/innen
StuBOs und
Lehrkräfte

Finanzierung

Anbieter	Angebot	empfohlen für
zdi-Zentrum pro MINT GT Kreis Gütersloh	Schulinterne Angebote Berufs- und Studienorientierung im Bereich MINT (zdi-BSO-MINT) http://www.pro-mint-gt.de/lehrerinnen-und-lehrer/foerdermittel/bso/	StuBOs und Lehrkräfte
Universität Bielefeld	Studium - Kosten und Finanzierung www.uni-bielefeld.de/Universitaet/Studium/Studierendensekretariat/Kosten_Finanzierung/index.html	Eltern und Schüler/innen StuBOs und Lehrkräfte
Centrum für Hochschulentwicklung (CHE)	CHE-Studienkredit-Test: Studienkredite und Bildungsfonds im Vergleich www.che-studienkredit-test.de	Eltern und Schüler/innen

Kontaktadressen (alphabetisch):		
Berufsberatung U25 der Agentur für Arbeit Gütersloh Bismarckstr. 24 33330 Gütersloh Telefon: 0800 4 5555 00 (Servicecenter, kostenfrei) E-Mail: Guetersloh.152-U25@arbeitsagentur.de	Berufsinformationszentrum der Agentur für Arbeit Werner-Bock-Straße 8 33602 Bielefeld Telefon: 0521 / 587-1950 E-Mail: Bielefeld.BIZ@arbeitsagentur.de	Centrum für Hochschulentwicklung (CHE) Verler Straße 6 33332 Gütersloh Telefon 05241 / 97610 E-Mail: info@che.de
Fachhochschule Bielefeld, Zentrale Studienberatung (ZSB) Interaktion 1, Bauteil A, 3. Etage 33619 Bielefeld Telefon: 0521 / 106-7758 E-Mail: zsb@fh-bielefeld.de	Handwerkskammer Ostwestfalen-Lippe zu Bielefeld Campus Handwerk 1 33613 Bielefeld Telefon: 0521 / 56 08 – 0 E-Mail: hwk@hwk-owl.de	Industrie- und Handelskammer Ostwestfalen zu Bielefeld Elsa-Brändström-Str. 1 - 3 33602 Bielefeld Telefon: 0521 / 554-0 E-Mail: info@ostwestfalen.ihk.de
Kreis Gütersloh Kommunale Koordinierung Übergang Schule-Beruf Herzebrocker Straße 140 05241 / 85-1510 33334 Gütersloh E-Mail: koko@gt-net.de	Universität Bielefeld, Zentrale Studienberatung (ZSB) Universitätsstraße 24 33615 Bielefeld Telefon: 0521 / 106-3017, 106-3019 E-Mail: zsb@uni-bielefeld.de	zdi Zentrum pro MINT GT Kreis Gütersloh c/o pro Wirtschaft GT GmbH Hermann-Simon-Str. 7, Haus 22 33334 Gütersloh Telefon: 05241 / 851088 E-Mail: info@prowi-gt.de

Bei Anregungen zur Handreichung wenden Sie sich bitte an:

Kathrin Adämmer (Telefon: 05241 / 85-1510 bzw. kathrin.adaemmer@gt-net.de)

Miriam Kröger (Telefon: 05241 / 85-1527 bzw. miriam.kroeger@gt-net.de)

Wir bedanken uns herzlich für die Zusammenarbeit im Arbeitskreis Studienorientierung und die Mitarbeit an dieser Handreichung bei:

Frau Mierisch (Agentur für Arbeit, Berufsberatung U25), Herrn Pägel, Frau Schluckebier (Bezirksregierung Detmold), Herrn Driftmeier (Carl-Miele-Berufskolleg), Frau Giebisch (Centrum für Hochschulentwicklung), Herrn Freyer (Ems-Berufskolleg), Herrn Prof. Dr. Beaugrand, Frau Rehm, Herrn Prof. Dr. Schäfermeier (Fachhochschule Bielefeld), Herrn Zier (Gymnasium Harsewinkel), Frau Gresselmeier, Frau Kuckuk (Handwerkskammer Ostwestfalen-Lippe), Herr Kaiser (Industrie- und Handelskammer Ostwestfalen zu Bielefeld), Herrn Färber (Peter-August-Böckstiegel-Gesamtschule), Frau Jacob (Zentrale Studienberatung der Universität Bielefeld), Frau Miorini (Unternehmerverband Kreis Gütersloh), Frau Bünemann, Frau Stickling (Walter-Blüchert-Stiftung), Herrn Vinnemeier (zdi Zentrum pro MINT GT / pro Wirtschaft GT), Frau Adämmer, Frau Dietzschold, Frau Fuchs, Frau Kröger (Kommunale Koordinierung Übergang Schule - Beruf Kreis Gütersloh)



gefördert von:

Ministerium für Arbeit,
Integration und Soziales
des Landes Nordrhein-Westfalen



EUROPÄISCHE UNION
Europäischer Sozialfonds

